

СТРУКТУРНО-СЕМАНТИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ НЕОЛОГИЗМОВ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА (НА МАТЕРИАЛЕ ПРОЕКТА WORD OF THE YEAR)

Ефименко Егор (УО МГПУ им. И. П. Шамякина, Беларусь)

Научный руководитель – А. Н. Столярова, канд. филол. наук

Каждый год в английском языке появляется большое количество новых наименований, семантические особенности которых можно выявить путем анализа событий, происходящих в период их непосредственного возникновения. Нередко сами лексические единицы содержат различную информацию об определенном историческом контексте, а также подсказывают путь их возникновения и трансформации в период своей актуальности. Исследование неологизмов представляет огромную важность для современного общества, поскольку дает возможность подробно изучить новые и зарождающиеся сленговые и диалектные особенности языка, а также уделить внимание специфическим закономерностям возникновения, сохранения и передачи новых слов. Такие исследования помогают выявлять пути развития и интересы представителей лингвокультурного сообщества в отдельно взятый период, сравнивать состояние языка на разных этапах его развития, определять сходства и различия этих этапов.

Неологизмы являются ценным показателем социальных и культурных процессов, особым мерилем повседневной жизни людей в разные периоды истории. Их анализ позволяет описать актуальную языковую ситуацию, оценить индивидуальность и потенциальную цитируемость лексических единиц в художественных и медиатекстах.

Цель нашего исследования – выявить мотивирующие основы, проанализировать семантические и структурные характеристики неологизмов 2022 года, выделенных словарем Collins Dictionary по результатам проекта Word of the Year (Слово года) [1].

Изучив актуальность, встречаемость, частоту запросов на сайте, словарь Collins определил 10 наиболее востребованных лексических единиц 2022 г. К ним относятся следующие: *permacrisis*, *partygate*, *warm bank*, *Kyiv*, *lawfare*, *vibe shift*, *quiet quitting*, *sportwashing*, *Carolean*, *splooting*.

Словом года выбрана лексема *permacrisis* ‘длительный период нестабильности и незащищённости’. Данная лексема образована сложением основ *permanent* (постоянный) и *crisis* (кризис). Она является отражением политической нестабильности в Соединенном Королевстве и мире в целом, климатических изменений, ускорения инфляции и др.

Сема критического состояния содержится и в значении коллокации *warm bank* (*warm* (тёплый) + *bank* (банк)) ‘отапливаемое здание для людей, в чьих домах отсутствует отопление’. Появление данного сочетания и его актуализация свидетельствуют о важных насущных проблемах и принимаемых мерах для их решения.

С социально-экономической ситуацией также связаны лексемы *lawfare* (*law* (закон) + *warfare* (боевые действия)) ‘проведение судебных разби-

рательств с целью запугивания, подавления оппонентов’ и *sportwashing* (*sport* (спорт) + *washing* (промывка)) ‘спонсирование или продвижение спортивных мероприятий, чтобы отвлечь внимание от сомнительных и противоречивых действий’.

Ковидная тематика также остается актуальной, и лексема *partygate* (*party* (вечеринка) + *gate* (заслон, шлагбаум)) – тому свидетельство. Лексема возникла в связи с проведением вечеринок во время ковидных ограничений.

Длительное отсутствие непосредственных социальных контактов отразилось в том, что произошло переосмысление ценностей; люди стали ценить здоровье, возможность общения с близкими, сбавили рабочий темп. Наблюдается так называемый *vibe shift* (*vibe* (атмосфера) + *shift* (сдвиг)) ‘существенное изменение доминирующей атмосферы и тенденций жизни’. Примером такого сдвига является *quiet quitting* (*quiet* (тихий) + *quitting* (увольнение)) – явление, при котором работники устанавливают границы между работой и личной жизнью и отказываются от переработок. Возникновение термина *splooting* ‘распластаться’ – также результат чрезмерно активного темпа жизни, когда появляется необходимость расслабиться и отдохнуть.

Подводя итоги, следует сказать, что все проанализированные единицы отражают актуальные общественные процессы и явления. Язык живо реагирует на все новое, вследствие чего на основе имеющихся языковых средств возникают новые номинации. Большинство из них – сложные слова, образованные из нескольких основ, и новые коллокации. Сложение семантики компонентов, входящих в состав неологизма, позволяет обогатить и расширить семантику появляющихся единиц.

Список использованной литературы

1. Top 10 Collins Words of the Year 2021 [Electronic resource] // Collins Dictionary : Blog. – Mode of access: <https://www.collinsdictionary.com/woty>. – Date of access: 19.03.2023.

ПРОБЛЕМА ПЕРЕВОДА АНЕКДОТА С АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА НА РУССКИЙ

Иванова Ева (ФГБОУ ВО ЧГПУ им. И. Я. Яковлева, Россия)

Научный руководитель – Н. С. Курникова, канд. пед. наук, доцент

Согласно общему пониманию, анекдот – это «вымышленный, короткий рассказ о смешном, забавном происшествии» [1]. Концовка большинства анекдотов непредсказуемая и веселая. Анекдоты чаще всего анонимны. Также они могут касаться всех сфер жизни. В России в XIX веке анекдотом считалась интересная, необычная, основанная на юморе, история, взятая из жизни человека, позже, в XX веке, анекдот по объему стал коротким, а его целью стало высмеивание чего-либо. Анекдот в большинстве случаев рассматривается в контексте фольклорного жанра со своими специфическими особенностями. Его определение раскрывает не столько сам народный жанр, сколько его виды, а его главным элементом служит каламбур.